

# MÄÄRUSED

## NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 607/2014,

19. mai 2014,

**kalapüügivõimaluste jaotamise kohta vastavalt protokollile, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ning São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepinguga ette nähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Nõukogu kiitis 23. juulil 2007 määrusega (EÜ) nr 894/2007 <sup>(1)</sup> heaks São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalanduslase partnerluslepingu (edaspidi „partnerlusleping“).
- (2) Liit ning São Tomé ja Príncipe Demokraatlik Vabariik on pidanud läbirääkimisi ja parafeerinud 19. detsembril 2013. aastal kalanduslase partnerluslepingu uue protokolliga, millega nähakse ette liidu laevade kalapüügivõimalused São Tomé ja Príncipe suveräänsete õiguste või jurisdiktsiooni all olevates vetes.
- (3) Nõukogu võttis 19. mail 2014 vastu otsuse 2014/334/EL <sup>(2)</sup> uue protokolliga allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta.
- (4) Tuleks määratleda kalapüügivõimaluste jagunemine liikmesriikide vahel uue protokolliga kohaldamise ajal.
- (5) Kui nõukogu määruse (EÜ) nr 1006/2008 (mis käsitleb ühenduse kalalaevadele loa andmist püügitegevuseks ühenduse vetest väljaspool ning kolmandate riikide laevade juurdepääsu ühenduse vetele) <sup>(3)</sup> kohaselt selgub, et liidule uue protokolliga kohaselt jaotatud kalapüügivõimalusi ei ole täielikult kasutatud, teavitab komisjon sellest asjaomaseid liikmesriike. Kui vastust ei esitata nõukogu määratud tähtajaks, käsitatakse seda kinnitusena, et asjaomase liikmesriigi laevad ei kasuta kõnealusel perioodil oma kalapüügivõimalusi täielikult. Kõnealune tähtaeg tuleks kindlaks määrata.
- (6) Selleks et liidu laevad saaksid kalapüügitegevust jätkata, on uue protokolliga ette nähtud, et kumbki lepinguosaline võib lepingut ajutiselt kohaldada alates selle allkirjastamise kuupäevast. Seega tuleks käesolevat määrust hakata kohaldama alates uue protokolliga allkirjastamise kuupäevast,

<sup>(1)</sup> Nõukogu 23. juuli 2007. aasta määrus (EÜ) nr 894/2007 São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi ning Euroopa Ühenduse vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 205, 7.8.2007, lk 35).

<sup>(2)</sup> Nõukogu 19. mai 2014. aasta otsus 2014/334/EL protokolliga (millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ning São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepinguga ette nähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta (vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 1).

<sup>(3)</sup> Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1006/2008, mis käsitleb ühenduse kalalaevadele loa andmist püügitegevuseks ühenduse vetest väljaspool ning kolmandate riikide laevade juurdepääsu ühenduse vetele ja millega muudetakse määruseid (EMÜ) nr 2847/93 ja (EÜ) nr 1627/94 ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) 3317/94 (ELT L 286, 29.10.2008, lk 33).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

1. Protokollis, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu ning São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi vahelise kalandusalase partnerlusepinguga ette nähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus (edaspidi „protokoll”), ette nähtud kalapüügivõimalused jaotuvad liikmesriikide vahel järgmiselt:

a) tuunipüügiseinerid:

Hispaania	16 laeva
Prantsusmaa	12 laeva

b) pinnaõngejadalaevad:

— protokollis kahel esimesel kohaldamisaastal:

Hispaania	4 laeva
Portugal	2 laeva

— protokollis kahel viimasel kohaldamisaastal:

Hispaania	5 laeva
Portugal	1 laeva

2. Määruse (EÜ) nr 1006/2008 kohaldamine ei piira partnerluslepingu kohaldamist.

3. Kui lõikes 1 osutatud liikmesriikide kalapüügilubade taotlused ei hõlma kõiki neile protokolliga sätestatud püügivõimalusi, võtab komisjon määruse (EÜ) nr 1006/2008 artikli 10 kohaselt arvesse mis tahes muu liikmesriigi püügiloataotlust.

4. Määruse (EÜ) nr 1006/2008 artikli 10 lõikes 1 osutatud tähtaeg, mille jooksul peavad liikmesriigid kinnitama, et nad ei kasuta lepingu alusel jaotatud kalapüügivõimalusi täielikult ära, on kümme tööpäeva arvestatuna kuupäevast, mil komisjon teatab neile, et kalapüügivõimalused ei ole täielikult ära kasutatud.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates protokollis allkirjastamise kuupäevast.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 19. mai 2014

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
A. TSAFTARIS